

## 390209-2026 - Konkurrensumsättning

Polen – Datainmatning – Dostosowanie zbiorów danych EGiB w bazie danych PZGiK Powiatu Myślenickiego, w celu doprowadzenia do zgodności z aktualnie obowiązującym pojęciowym modelem danych

OJ S 108/2026 08/06/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

### 1. Upphandlare

---

#### 1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Powiat Myślenicki - Starostwo Powiatowe w Myślenicach, ul. M. Reja 13, 32-400 Myślenice

E-postadress: [starostwo@myslenicki.pl](mailto:starostwo@myslenicki.pl)

Köparens rättsliga status: Regional myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

### 2. Förfarande

---

#### 2.1. Förfarande

Titel: Dostosowanie zbiorów danych EGiB w bazie danych PZGiK Powiatu Myślenickiego, w celu doprowadzenia do zgodności z aktualnie obowiązującym pojęciowym modelem danych

Beskrivning: Dostosowanie zbiorów danych EGiB w bazie danych PZGiK Powiatu

Myślenickiego, w celu doprowadzenia do zgodności z aktualnie obowiązującym pojęciowym modelem danych-zgodnie z SWZ

Förfarandets identifierare: b403329c-1d7e-43d9-b5c6-9184c4dac2f6

Intern identifierare: IZP.272.PZP.3.2026

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

##### 2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 72312000 Datainmatning

Ytterligare klassificering (cpv): 71355000 Mätningstjänster, 71300000 Ingenjörstjänster, 72310000 Behandling av data

##### 2.1.2. Leveransplats

Postadress: Mikołaja Reja 13

Ort: Myślenice

Postnummer: 32-400

Del av land (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

##### 2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: VII. PODSTAWY WYKLUCZENIA 1. O udzielenie zamówienia ubiegać się mogą wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 i 4 ustawy Pzp. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę, w stosunku, do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 108 ustawy Pzp tj. Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego

prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46–48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1488 ze zm.) lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 930 ze zm.), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1745 ze zm.), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296–307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270–277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Z postępowania o udzielenie zamówienia również wyklucza się wykonawcę: 1) Który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 przesłanki wykluczenia wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia ust. 1 pkt 3, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub

zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności(art. 109 ust. 1 pkt 1). 2) W stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury (art. 109 ust. 1 pkt 4).

2. Zgodnie z art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 507 ze zm.), z przedmiotowego postępowania wyklucza się: 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1124 ze zm.) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 120 ze zm.) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 3. Z zamówienia wyklucza się wykonawców oraz podwykonawców, którzy należą do którejkolwiek z kategorii podmiotów wymienionych w art. 5k ust. 1 rozporządzenia (EU) 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem 2022/576. 4. Wykluczenie, o którym mowa w ust. 2 następuje na okres trwania okoliczności określonych w tym punkcie. Okres wykluczenia rozpoczyna się z dniem 1 maja 2022 r. 5. W przypadku Wykonawcy wykluczonego na podstawie ust.2, Zamawiający odrzuci ofertę takiego wykonawcy. 6. Zastosowanie mają przepisy art. 7 ust. 4-8 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. VI. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu, na zasadach określonych w Rozdziale VII SWZ, oraz spełniają określone przez Zamawiającego warunki udziału w postępowaniu. 2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym: Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej: Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej: Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże że: a) w okresie ostatnich 5 lat liczonych wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał (a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych – również wykonuje) co

najmniej jedną usługę polegającą na dostosowaniu i/lub modernizacji bazy danych ewidencji gruntów i budynków (EGiB) do obowiązującego pojęciowego modelu danych określonego w rozporządzeniu Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. z 2021 r. poz. 1390 ze zm.), obejmującą nie mniej niż 10 000 działek ewidencyjnych, wraz z załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane należycie; b) dysponuje co najmniej dwiema osobami posiadającymi aktualne uprawnienia zawodowe w dziedzinie geodezji i kartografii z zakresu określonego w art. 43 pkt 2 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. – Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1151, ze zm.), które będą skierowane do realizacji zamówienia. Zamawiający dopuszcza kwalifikacje równoważne do wymaganych w zakresie uprawnień geodezyjnych (pełna treść w SWZ-ograniczenia formularza).

**Rättslig grund:**

Direktiv 2014/24/EU

**2.1.6. Uteslutningsgrunder**

Källor till uteslutningsgrunder: Upphandlingsdokument

## 5. Del (anbudsområde)

---

**5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000**

Titel: Dostosowanie zbiorów danych EGiB w bazie danych PZGiK Powiatu Myślenickiego, w celu doprowadzenia do zgodności z aktualnie obowiązującym pojęciowym modelem danych

Beskrivning: Dostosowanie zbiorów danych EGiB w bazie danych PZGiK Powiatu

Myślenickiego, w celu doprowadzenia do zgodności z aktualnie obowiązującym pojęciowym modelem danych - zgodnie z SWZ

Intern identifierare: IZP.272.PZP.3.2026

**5.1.1. Föremålet för upphandlingen**

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 72312000 Datainmatning

Ytterligare klassificering (cpv): 71355000 Mätningstjänster

**5.1.2. Leveransplats**

Postadress: Myślenice Mikołaja Reja 13

Ort: Myślenice

Postnummer: 32-400

Del av land (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

**5.1.3. Uppskattad löptid**

Varaktighet: 120 Dagar

**5.1.6. Allmänna upplysningar**

**Reserverad upphandling:**

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

**Information om EU-medel:**

Program för EU-medel: Sammanhållningsfonden (2021/2027)

Identifierare: EU-medel: Działanie 1.7 Cyfrowe rozwiązania dla geodezji

Ytterligare uppgifter om EU-medel: Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021-2027. Priorytet 1. Fundusze europejskie dla badań i rozwoju oraz przedsiębiorczości, Działanie 1.7 Cyfrowe rozwiązania

dla geodezji, Typ projektu A. Cyfryzacja powiatowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego w zakresie utworzenia zgodnych z obowiązującym modelem pojęciowym zbiorów danych przestrzennych w bazie EGiB.

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : nej

#### **5.1.9. Urvalskriterier**

Källor till urvalskriterier: Upphandlingsdokument

#### **5.1.10. Tilldelningskriterier**

**Kriterium:**

Typ: Pris

Beskrivning: 60

**Kriterium:**

Typ: Kvalitet

Beskrivning: 40

#### **5.1.11. Upphandlingsdokument**

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: polska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

#### **5.1.12. Upphandlingsvillkor**

**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: polska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Avancerad eller kvalificerad elektronisk underskrift eller stämpel (enligt definitionen i förordning (EU) nr 910/2014) krävs

Alternativa anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 09/07/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 90 Dagar

**Information om offentlig anbudsöppning:**

Öppningsdatum: 09/07/2026 09:30:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Plats: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

**Kontraktsvillkor:**

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Warunki zawarto we wzorze umowy i swz.

WYKAZ PODMIOTOWYCH ŚRODKÓW DOWODOWYCH Spełnienie warunków udziału: -

wykaz usług wykonanych-zgodnie z swz -wykaz osób-zgodnie z swz (pełna treść w swz-

ograniczenia formularza) Brak podstaw wykluczenia: Wykaz dokumentów w SWZ-

ograniczenia formularza (pełna treść w swz: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-3a8f63a1-b0f1-442d-89d0-713146a1aed8> )

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: Wadium-brak, zabezpieczenie należytego wykonania umowy: 5%

#### **5.1.15. Metoder**

**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

**Information om det dynamiska inköpssystemet:**

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

**5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning**

Prövningsorganisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information om tidsfrist för prövning: Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez

Zamawiającego przepisów ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej wyszczególnione w Dziale IX ustawy Pzp. Pełna treść w swz i zgodnie z pzp

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Powiat Myślenicki - Starostwo Powiatowe w Myślenicach, ul. M. Reja 13, 32-400 Myślenice

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation som mottar anbudsansökningar: Powiat Myślenicki - Starostwo Powiatowe w Myślenicach, ul. M. Reja 13, 32-400 Myślenice

Organisation som behandlar anbud: Powiat Myślenicki - Starostwo Powiatowe w Myślenicach, ul. M. Reja 13, 32-400 Myślenice

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-0001**

Officiellt namn: Powiat Myślenicki - Starostwo Powiatowe w Myślenicach, ul. M. Reja 13, 32-400 Myślenice

Registreringsnummer: 35155493300000

Postadress: Ul. Mikołaja Reja 13

Ort: Myślenice

Postnummer: 32-400

Del av land (NUTS): Krakowski (PL214)

Land: Polen

E-postadress: [starostwo@myslenicki.pl](mailto:starostwo@myslenicki.pl)

Tfn: +48 122749740

Fax: +48 122749742

Webbadress: [www.myslenicki.pl](http://www.myslenicki.pl)

**Den här organisationens roller:**

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

Organisation som behandlar anbud

**8.1. ORG-0002**

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadress: Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Del av land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-postadress: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Tfn: +48 224587840

Fax: +48 224587840

Webbadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

**Den här organisationens roller:**

Prövningsorganisation

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

**8.1. ORG-0000**

Officiellt namn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

Ort: Luxembourg

Postnummer: 2417

Del av land (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxemburg

E-postadress: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Tfn: +352 29291

Webbadress: <https://op.europa.eu>

**Den här organisationens roller:**

TED eSender

## Information om meddelandet

---

Identifierare/version för meddelandet: 70f45d08-022d-4b13-b694-cd9fc9018c78 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 03/06/2026 21:22:33 (UTC+00:00) Västeuropeisk tid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: polska

Meddelandets publiceringsnummer: 390209-2026

EUT S-nummer: 108/2026

Publiceringsdatum: 08/06/2026